

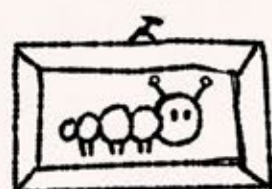


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERT TURNS RED

Egbert postane rdeč



Philipp Winterberg

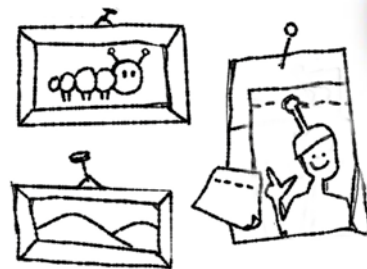
EGBERT TURNS RED

Egbert postane rdeč

Philipp Winterberg

EGBERT TURNS RED

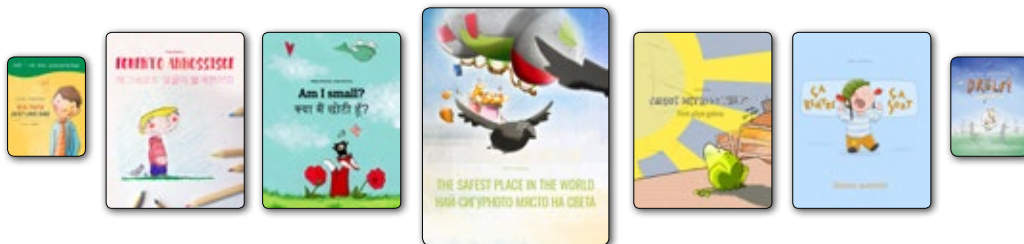
Egbert postane rdeč



Slovenian/Slovene (Slovenščina)
English (English)

Translation (Slovenian/Slovene): Tanya Dolly and OHT Team

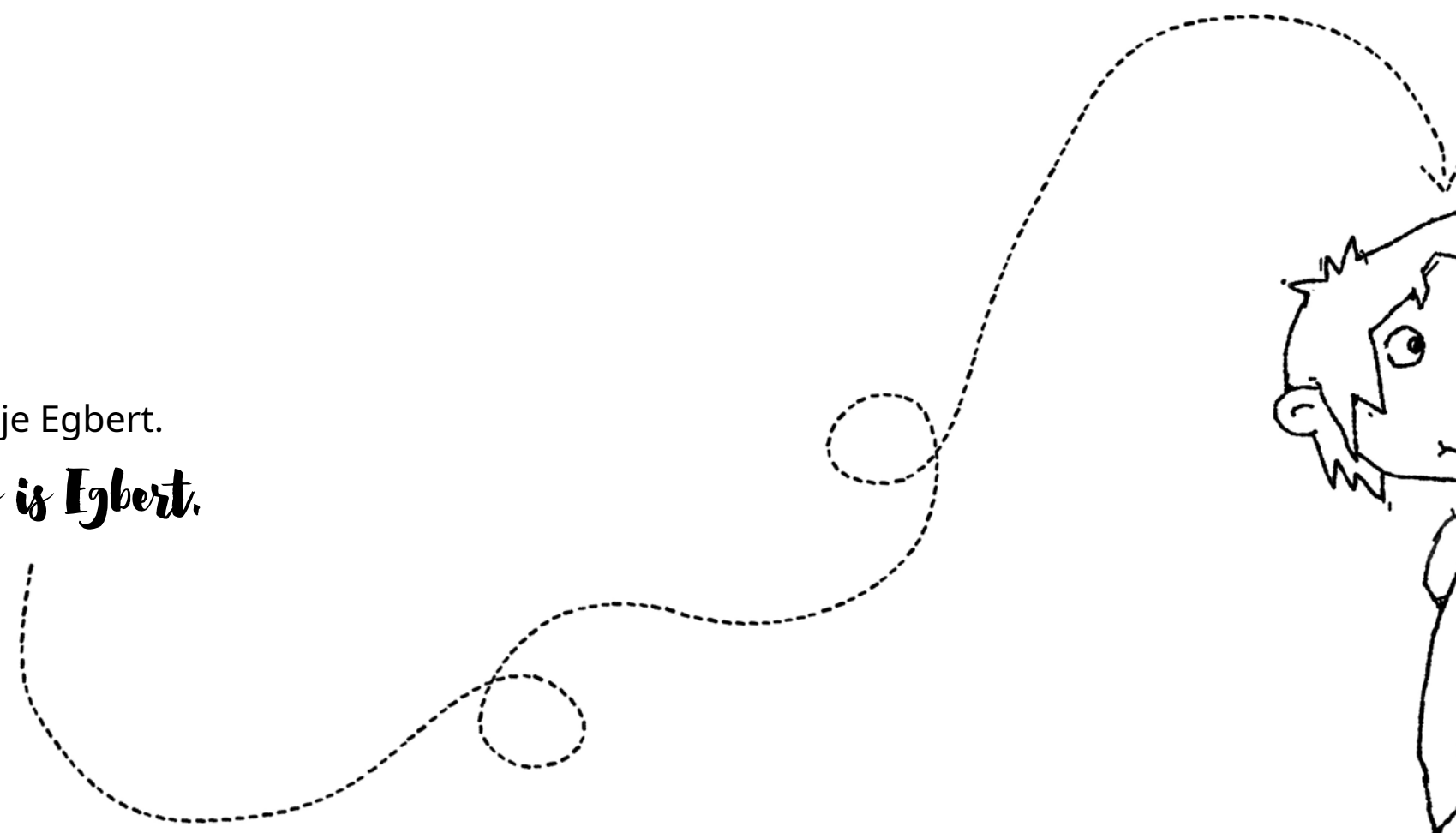
Translation (English): Philipp Winterberg, Sandra Hamer, David Hamer and EUP Team



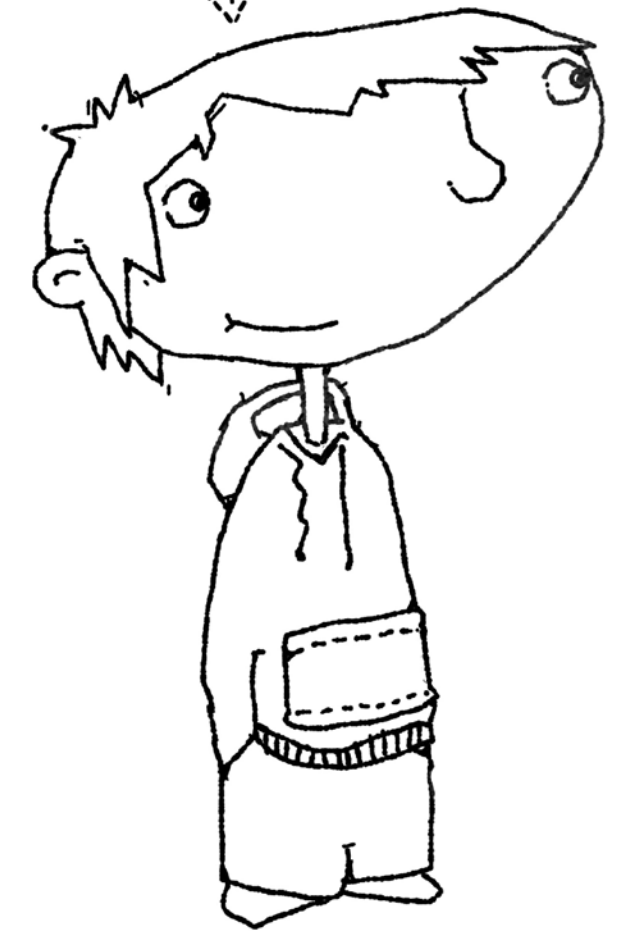
www.philippwinterberg.com

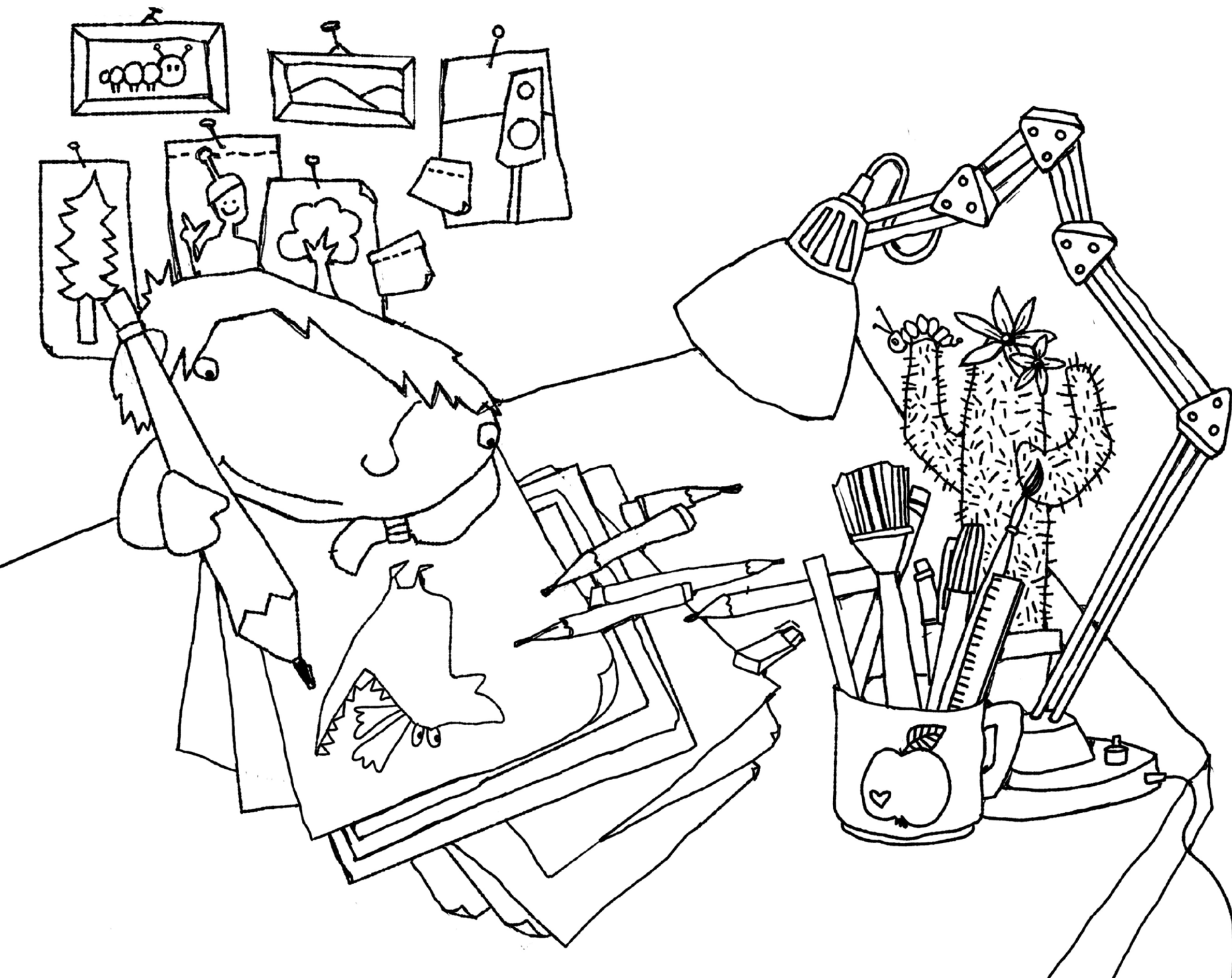


To je Egbert.
This is Egbert.



Jaz sem Egbert.
I'm Egbert.

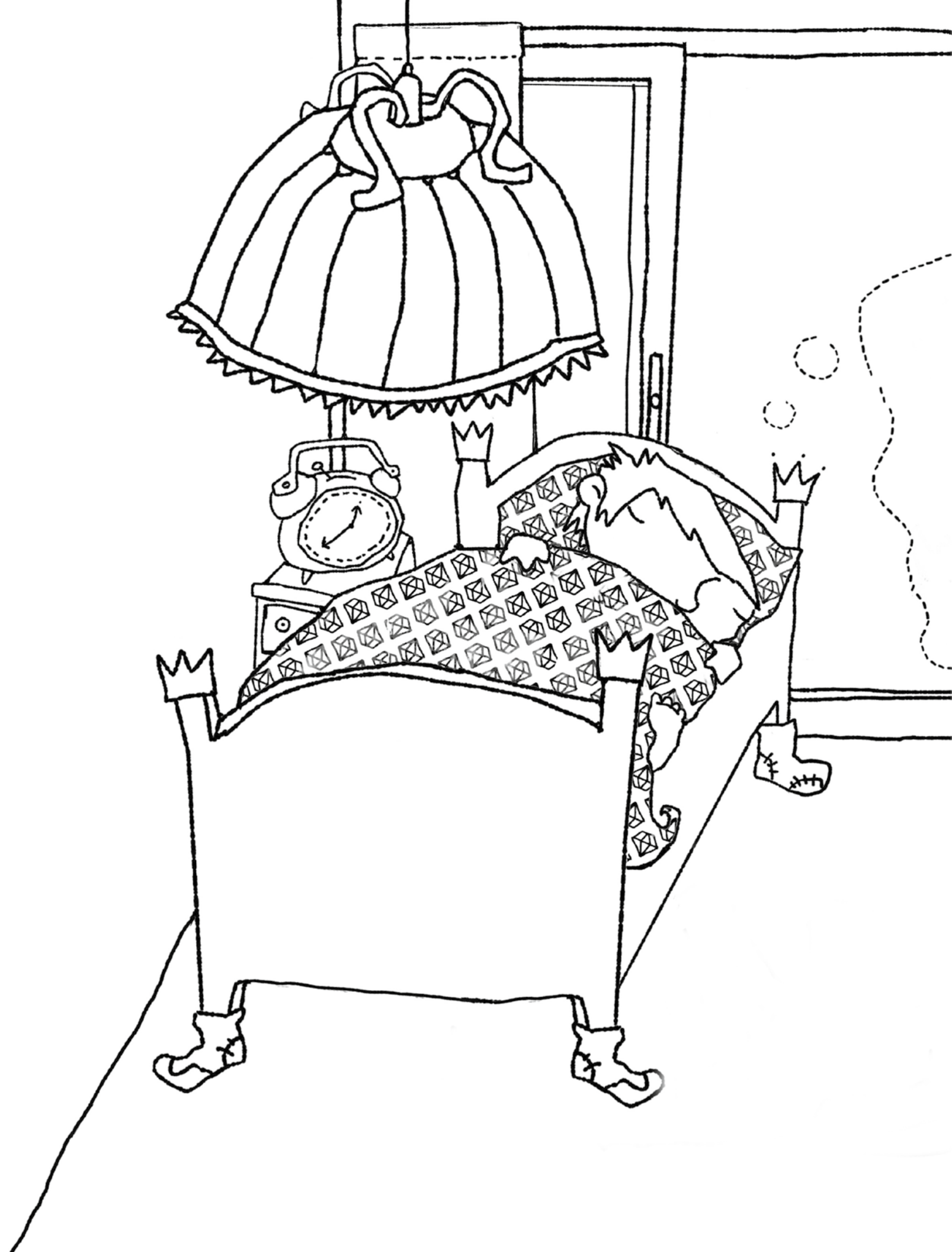


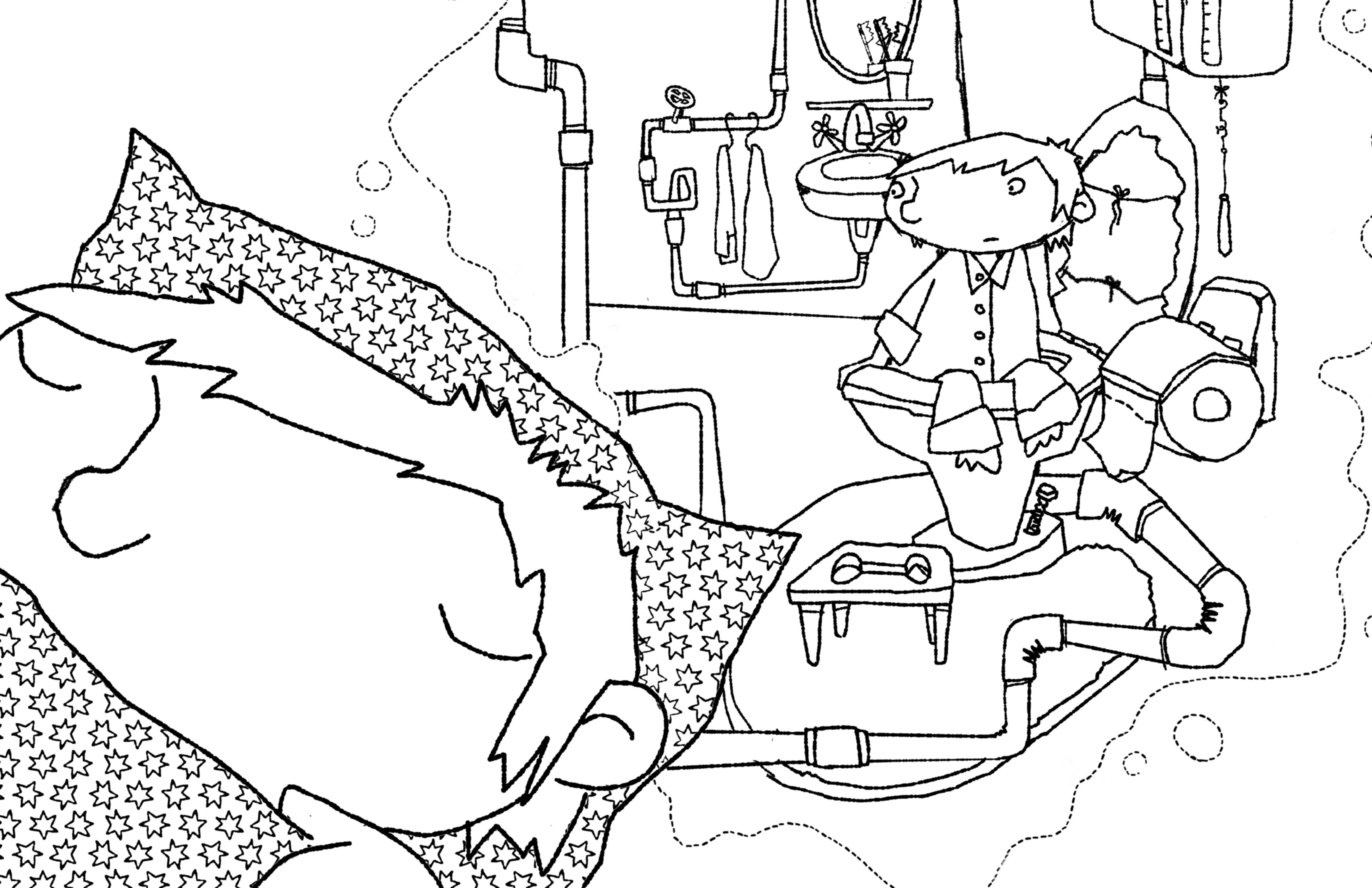


Egbert obožuje zelene stvari.
Še posebej smaragde in zmaje.

*Egbert loves green things.
Especially emeralds
and dragons.*

Egbert ne mara rumenih sanj.
Egbert dislikes yellow dreams.

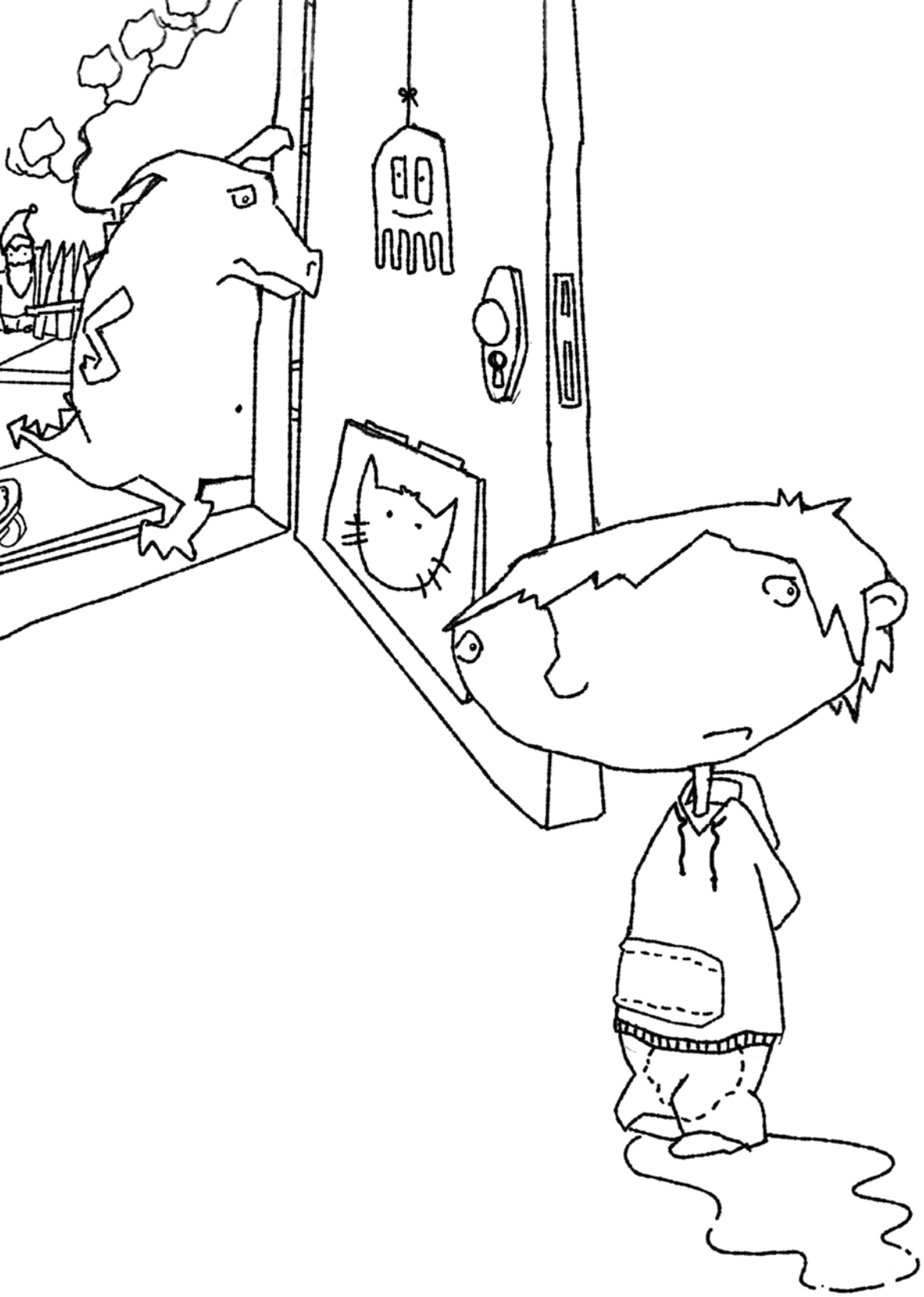






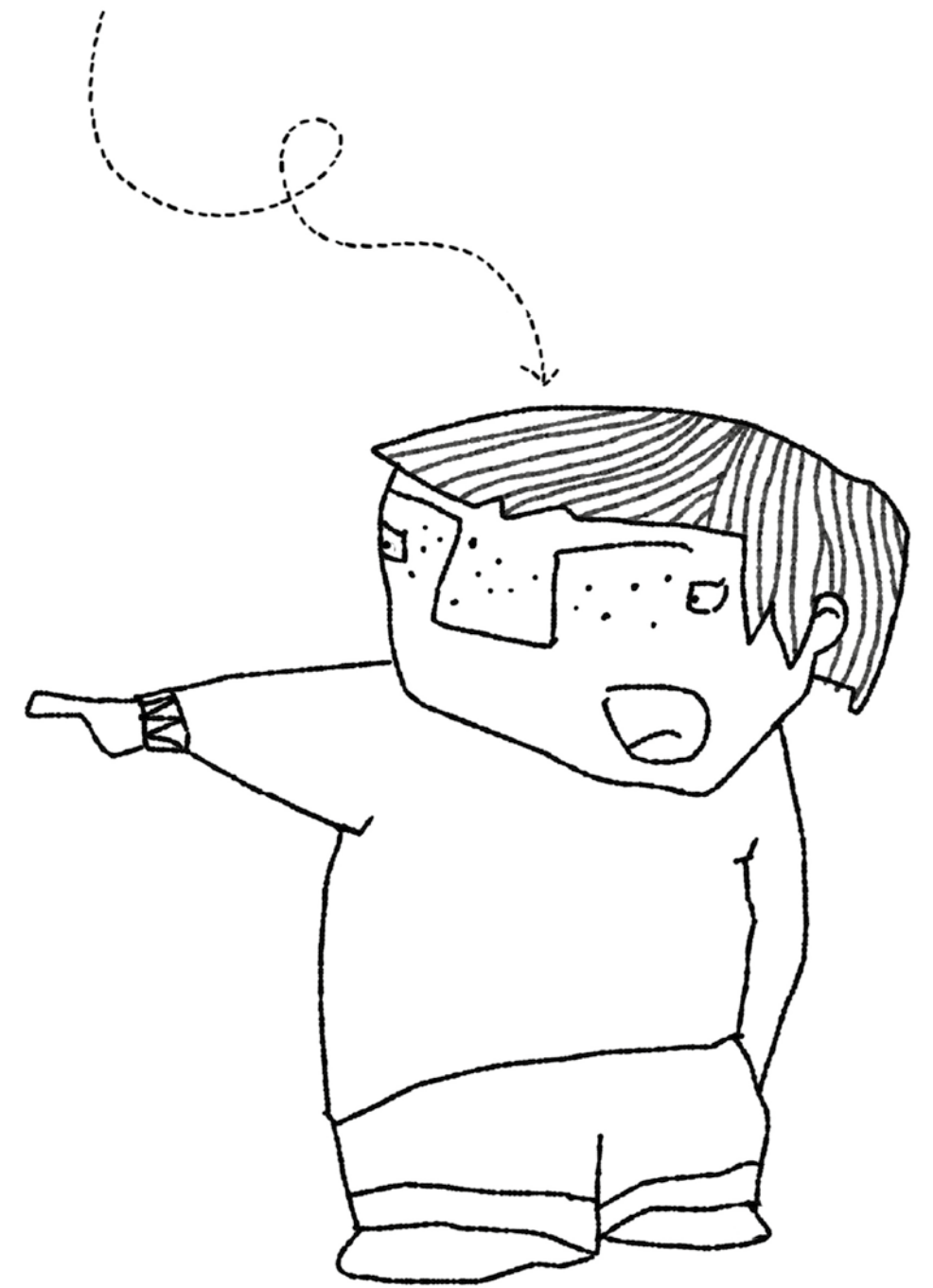
Egbert prav tako ne mara rumenih trenutkov.
Zaradi njih Egbert postane rdeč.

*Egbert dislikes yellow moments as well.
They make Egbert turn red.*



To je Manfred.

This is Manfred.





POLULANI BERT!
POLULANI BERT!
EGBERT JE DOJENČEK!

**PEEBERT! PEEBERT!
EGBERT IS A BABY!**

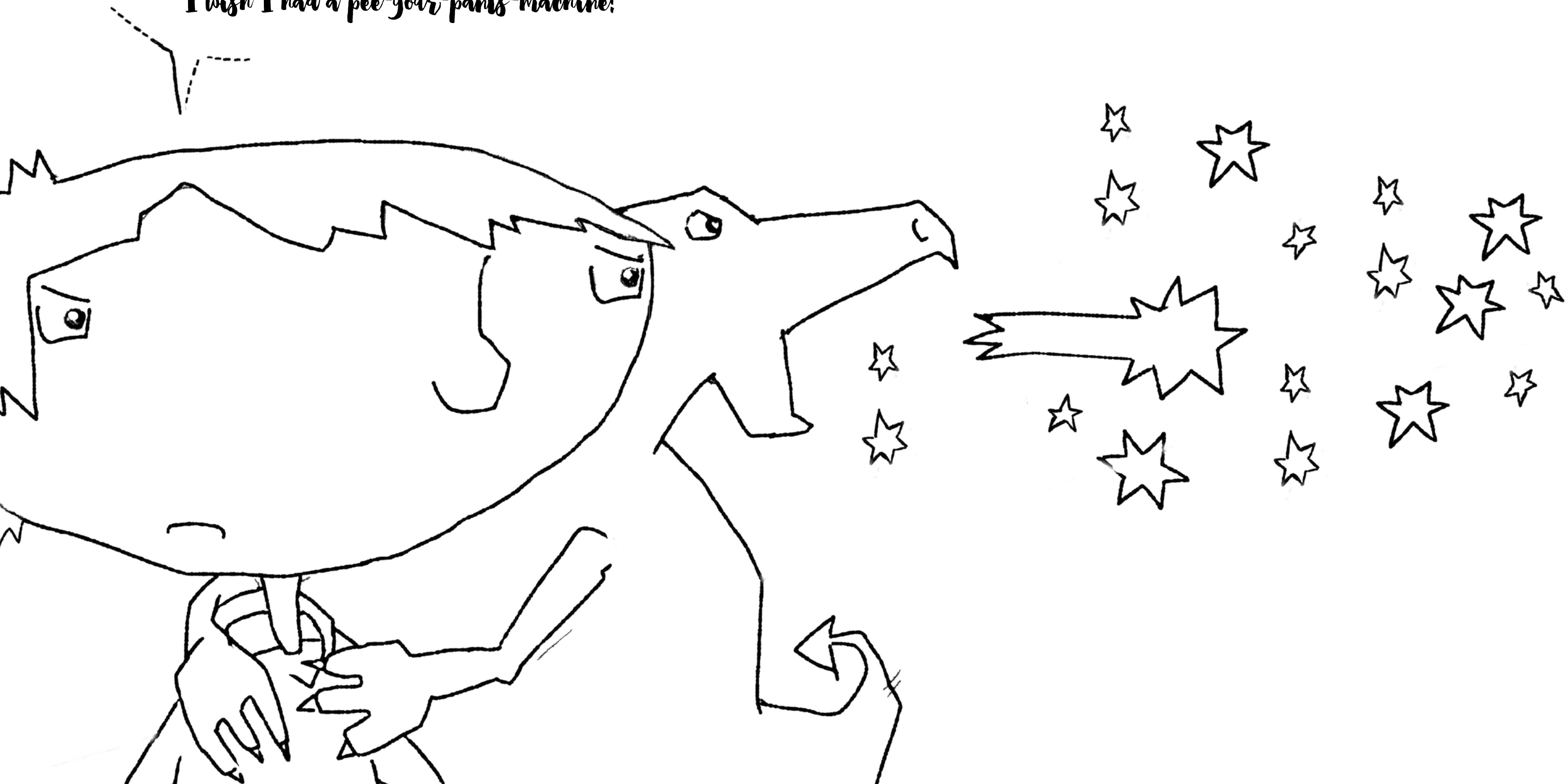
Kadar je Manfred zloben, Egbert postane rdeč.
Zelo jezen in rdeč.

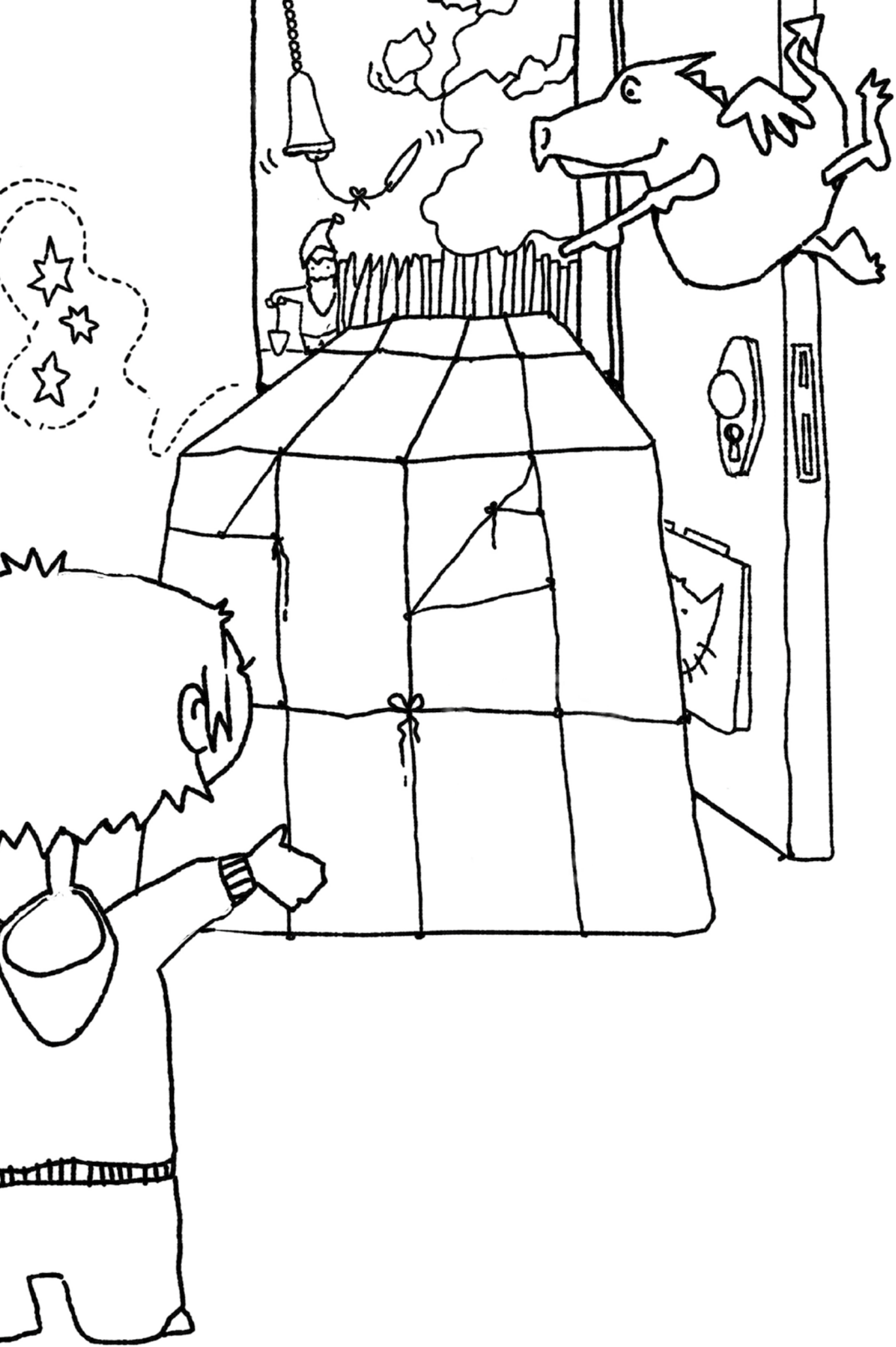
*When Manfred is mean, Egbert also turns red.
Very angry and red.*



Neumni Zlobni Fred!
Želim si, da bi imel napravo, zaradi katere
bi se še on polulal v hlače!

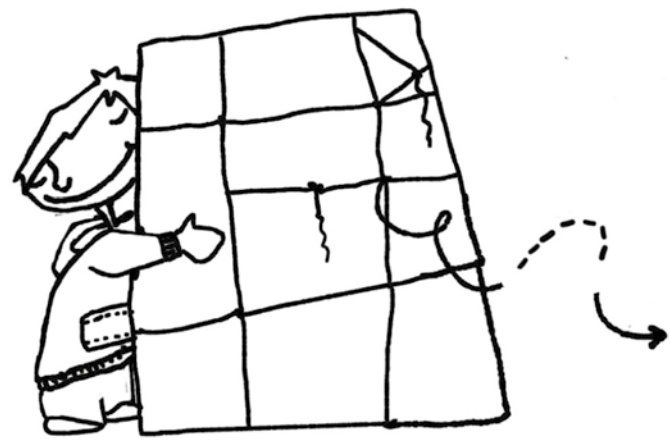
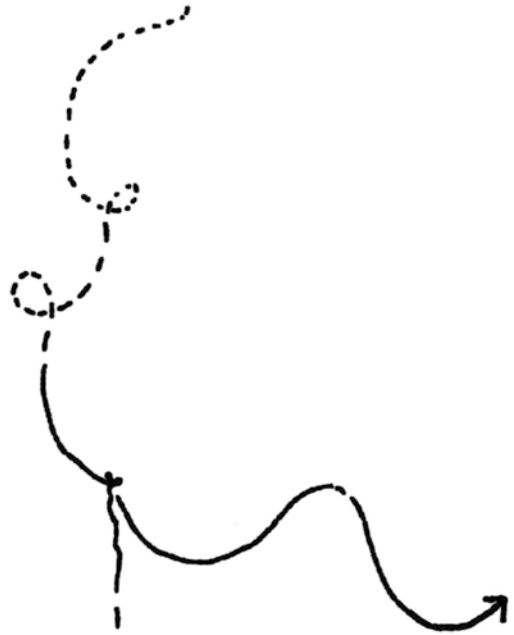
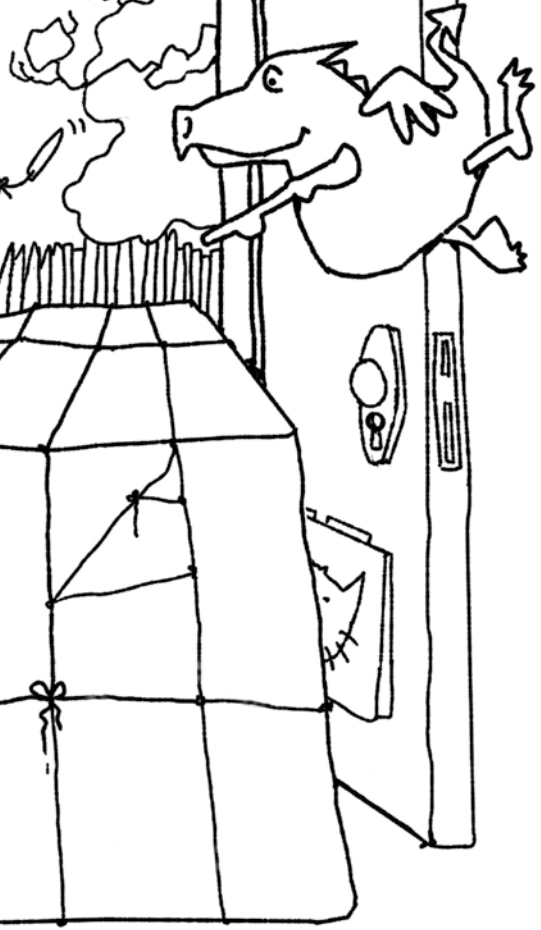
*Stupid Meanfred!
I wish I had a pee-your-pants-machine!*

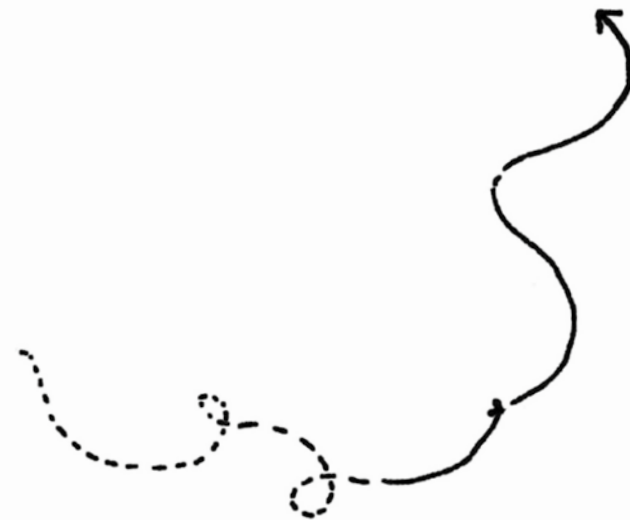
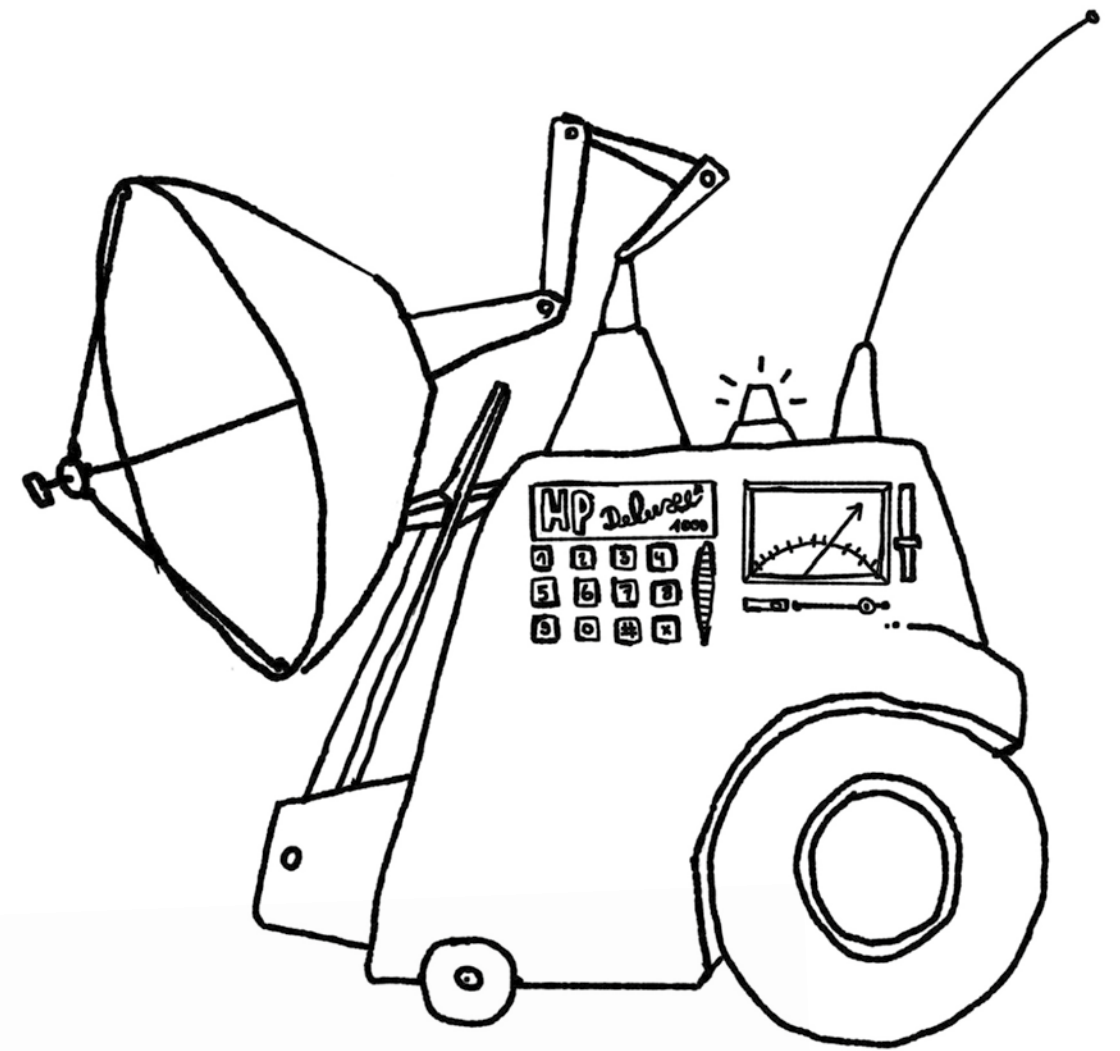
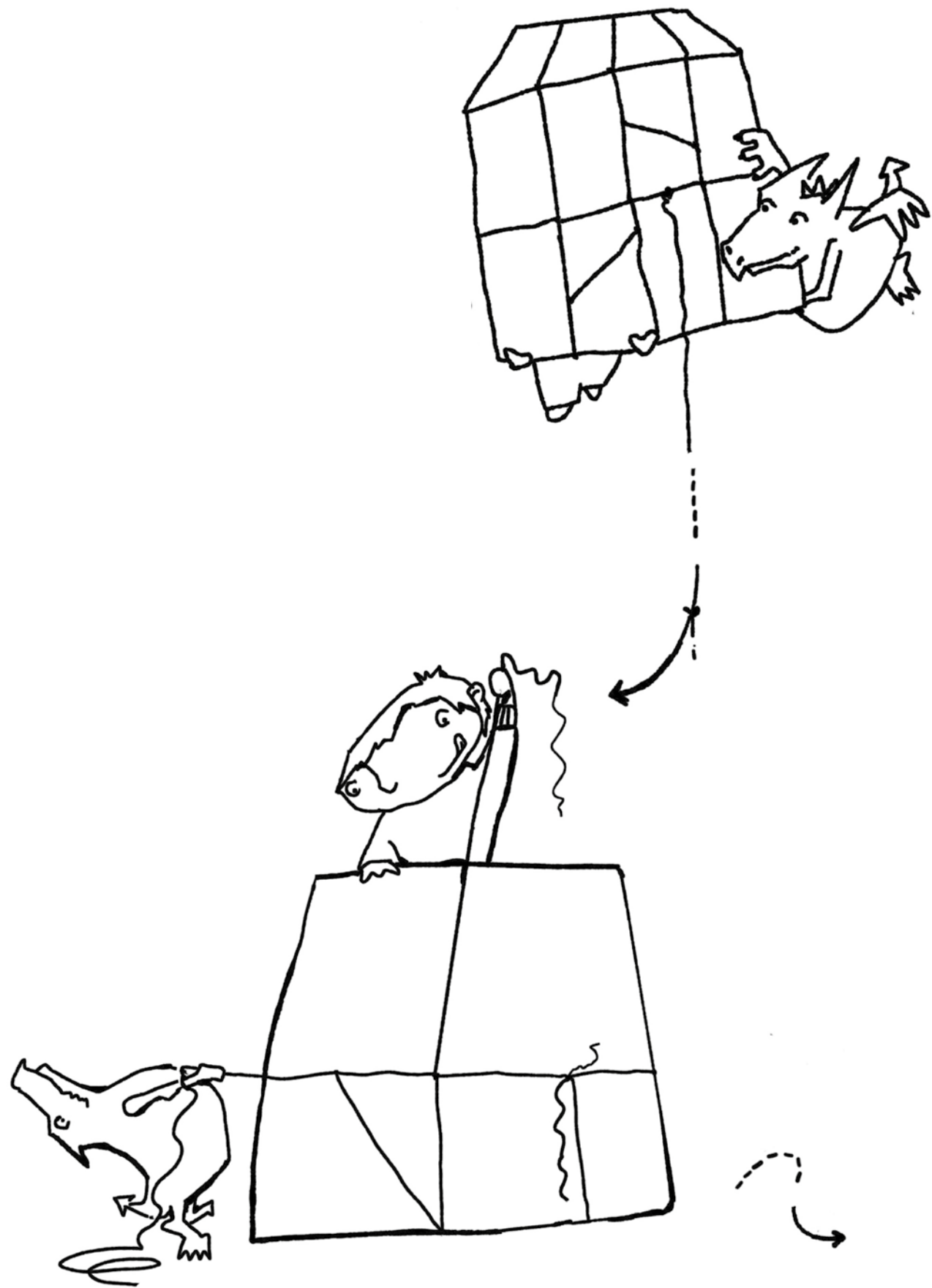




Egber ima načrt.
Manfred bo... presenečen!

*Egbert has a plan.
Manfred will be... surprised!*





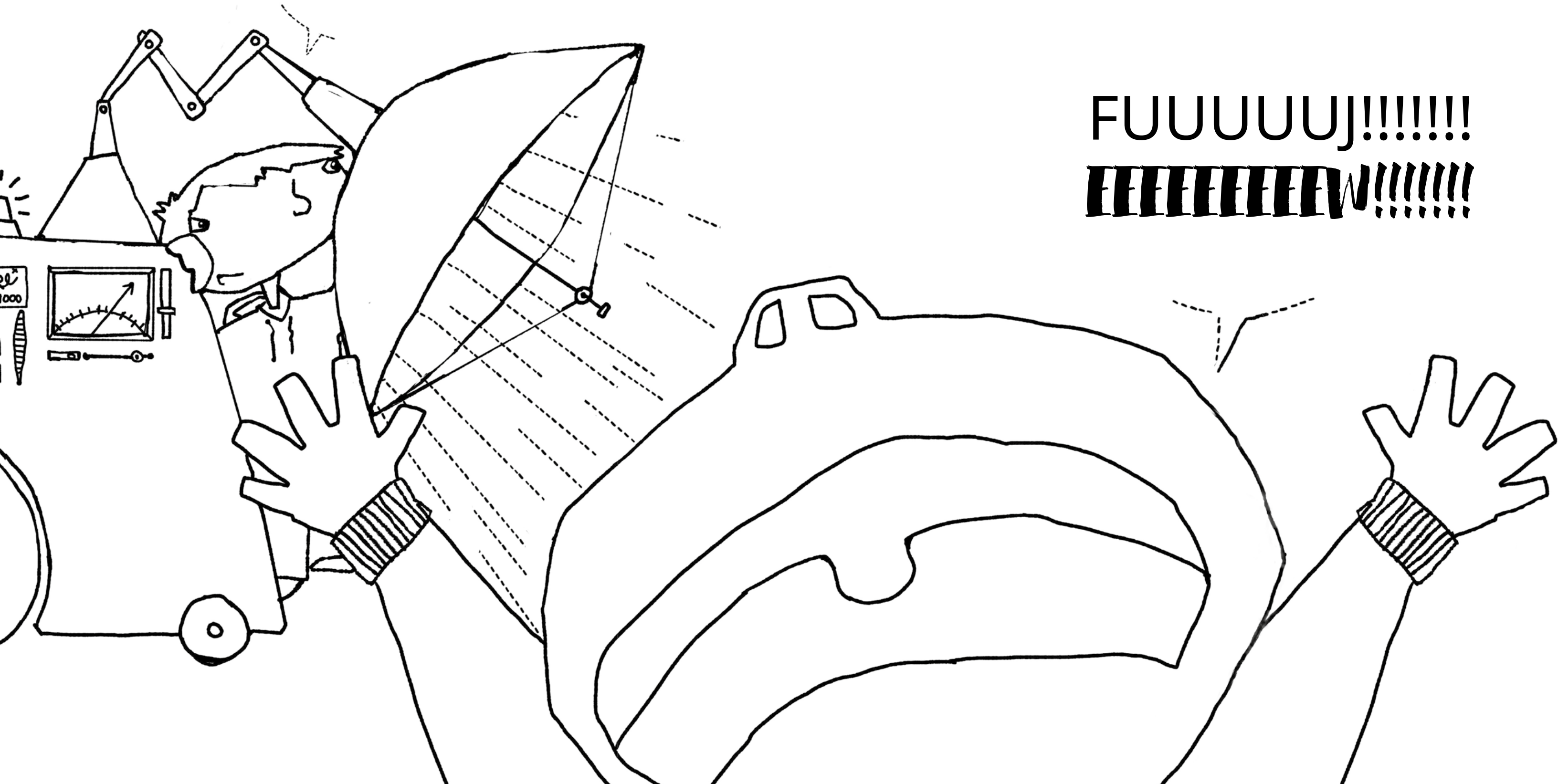


Naprava, zaradi katere se polulaš v hlače, se oglašava
in utripa in Manfred se polula v hlače.
Egbertov načrt je deloval.

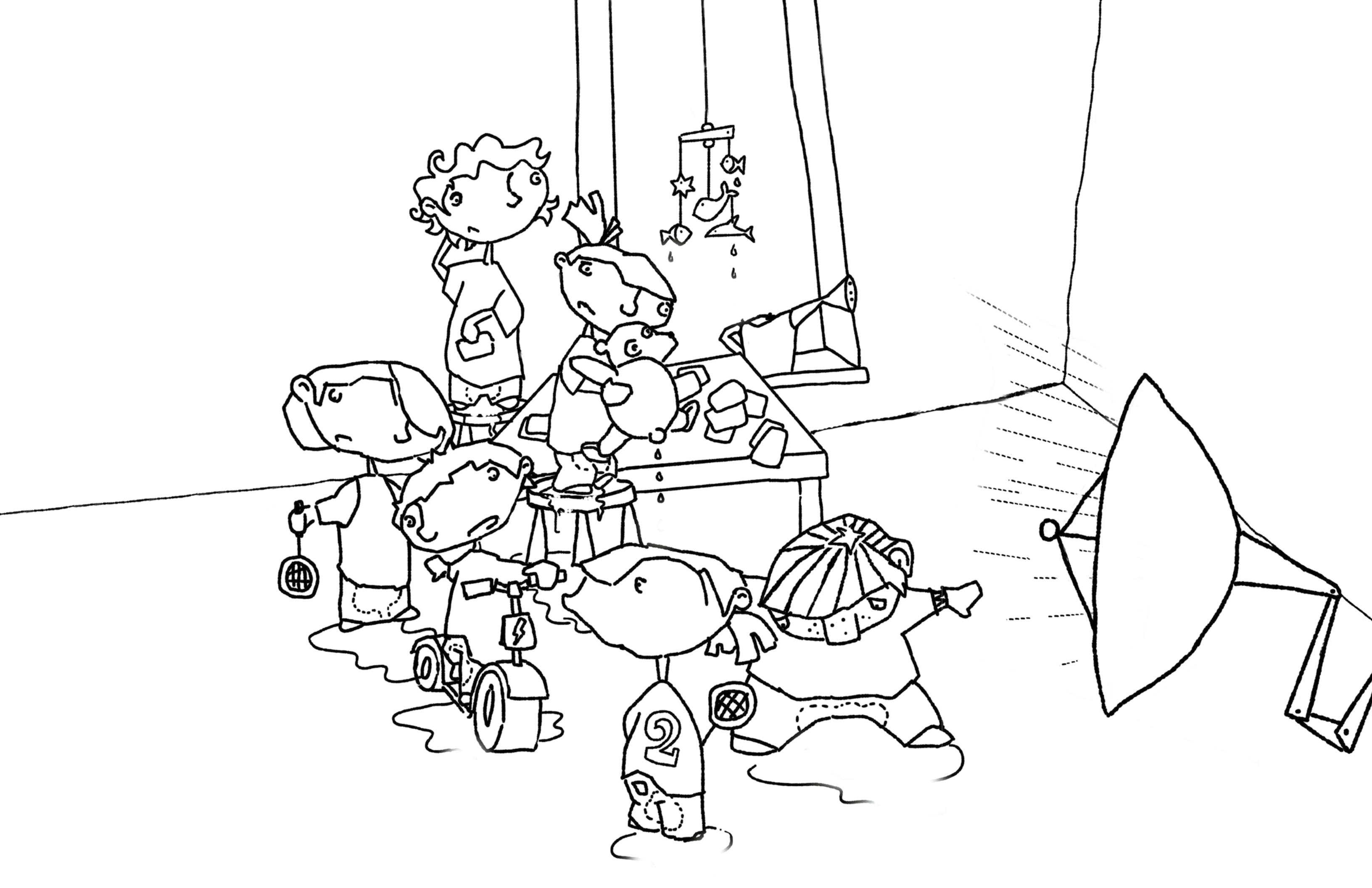
*The pee-your-pants-machine clicks and blinks
and Manfred pees his pants.
Egbert's plan works.*

POLULANI FRED! POLULANI FRED!
MANFRED JE DOJENČEK!

PEEFRED! PEEFRED!
MANFRED IS A BABY!



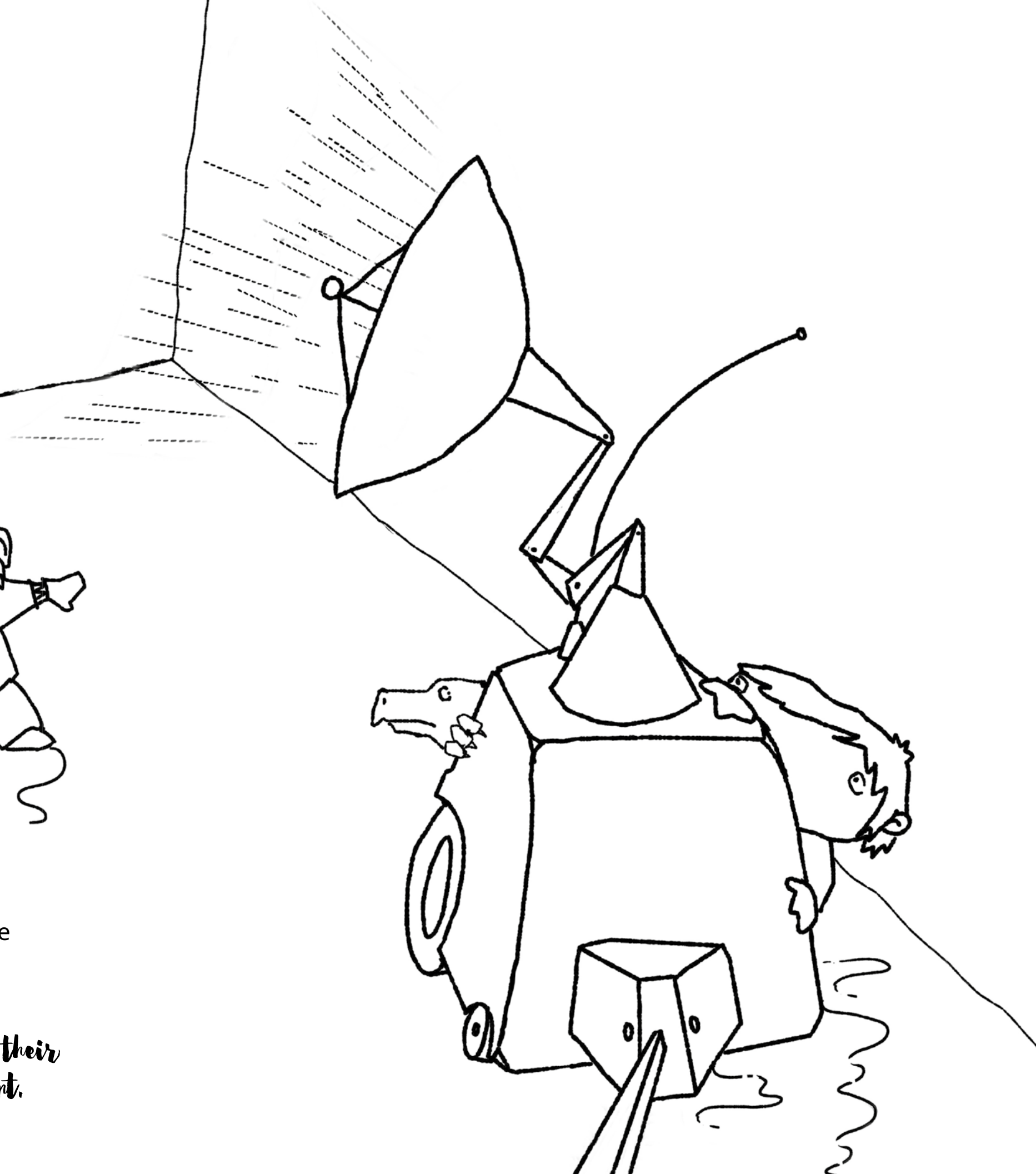
FUUUUUJ!!!!!!
EEEEEEEEEW!!!!!!

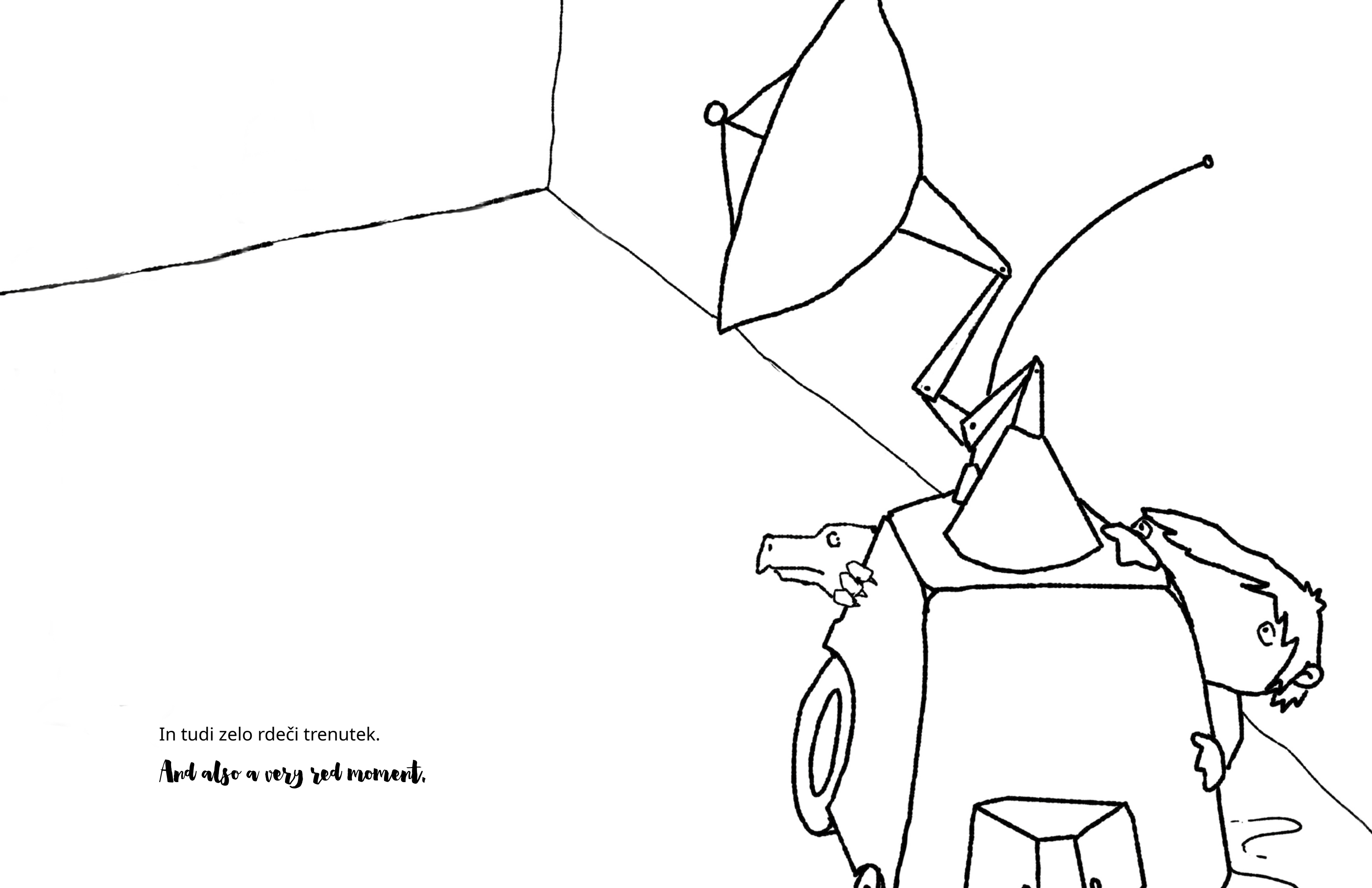




Naprava, zaradi katere se polulaš v hlače, rjove in brbota in vsi se polulajo v hlače. Celo Egbert in njegov prijatelj zmaj. Zelo rumeni trenutek.

The pee-your-pants-machine roars and clatters and everyone pees their pants. Even Egbert and his friend the dragon. A very yellow moment.





In tudi zelo rdeči trenutek.

And also a very red moment.

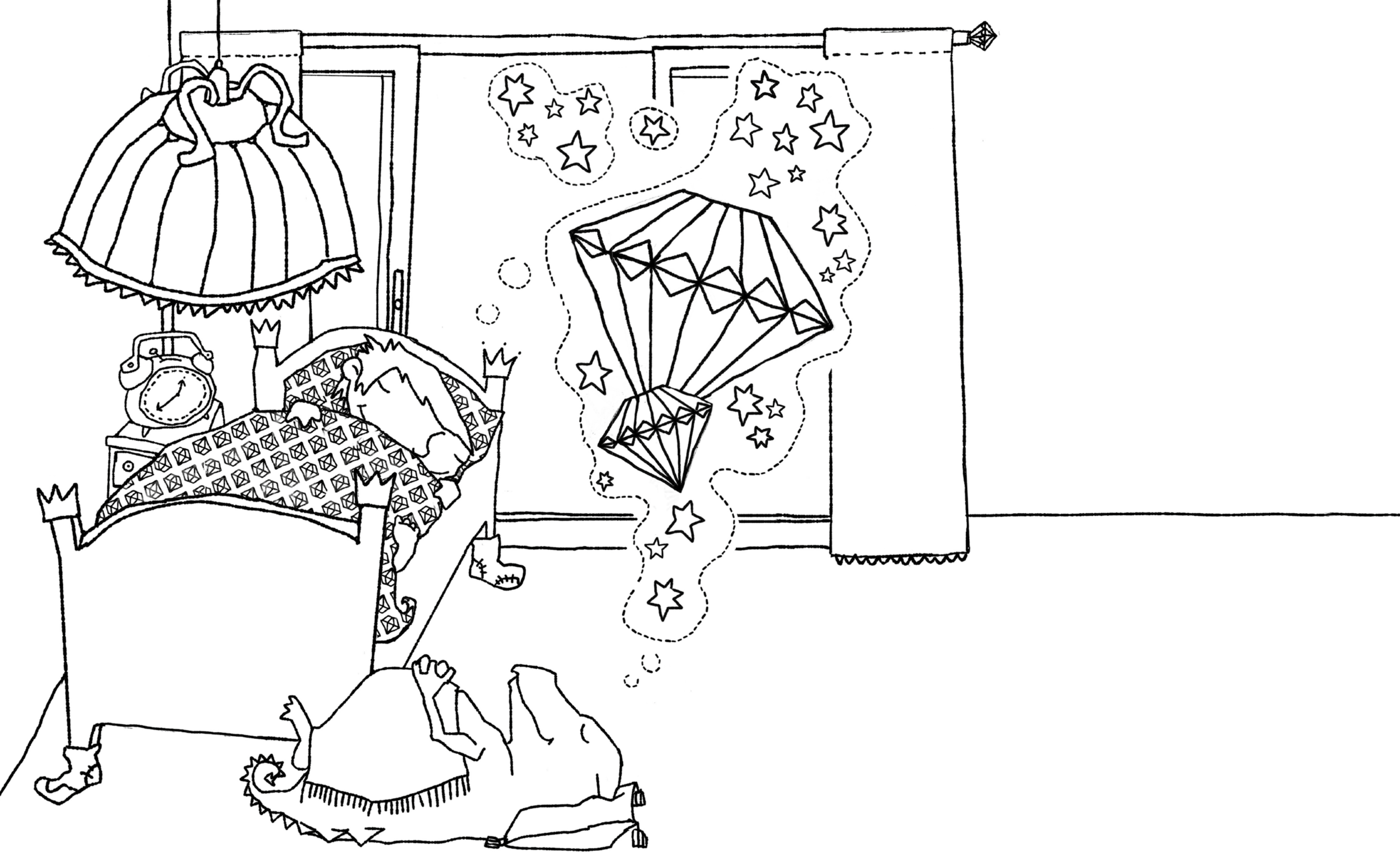
Joj, ne! Manfred je zaradi mene postal Polulani Fred in tako sem še sam postal Zlobni Bert. Žal mi je!

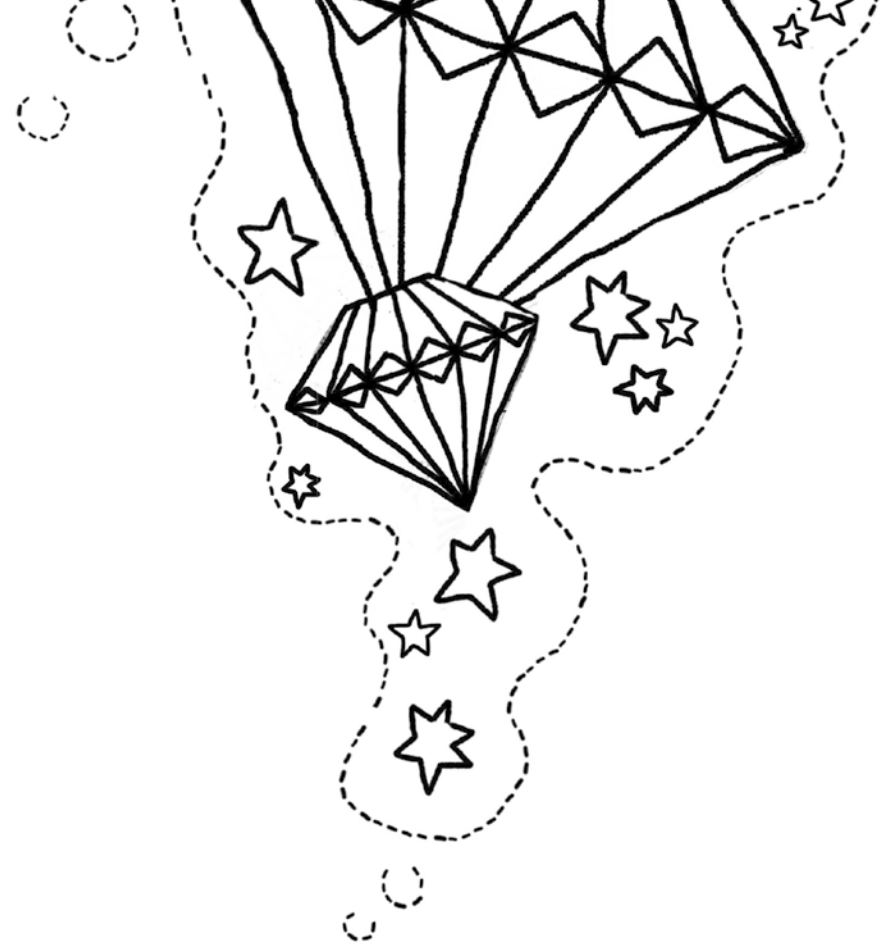
Oh-no! I made Manfred a Peefred and became a Meanbert myself. I'm sorry!

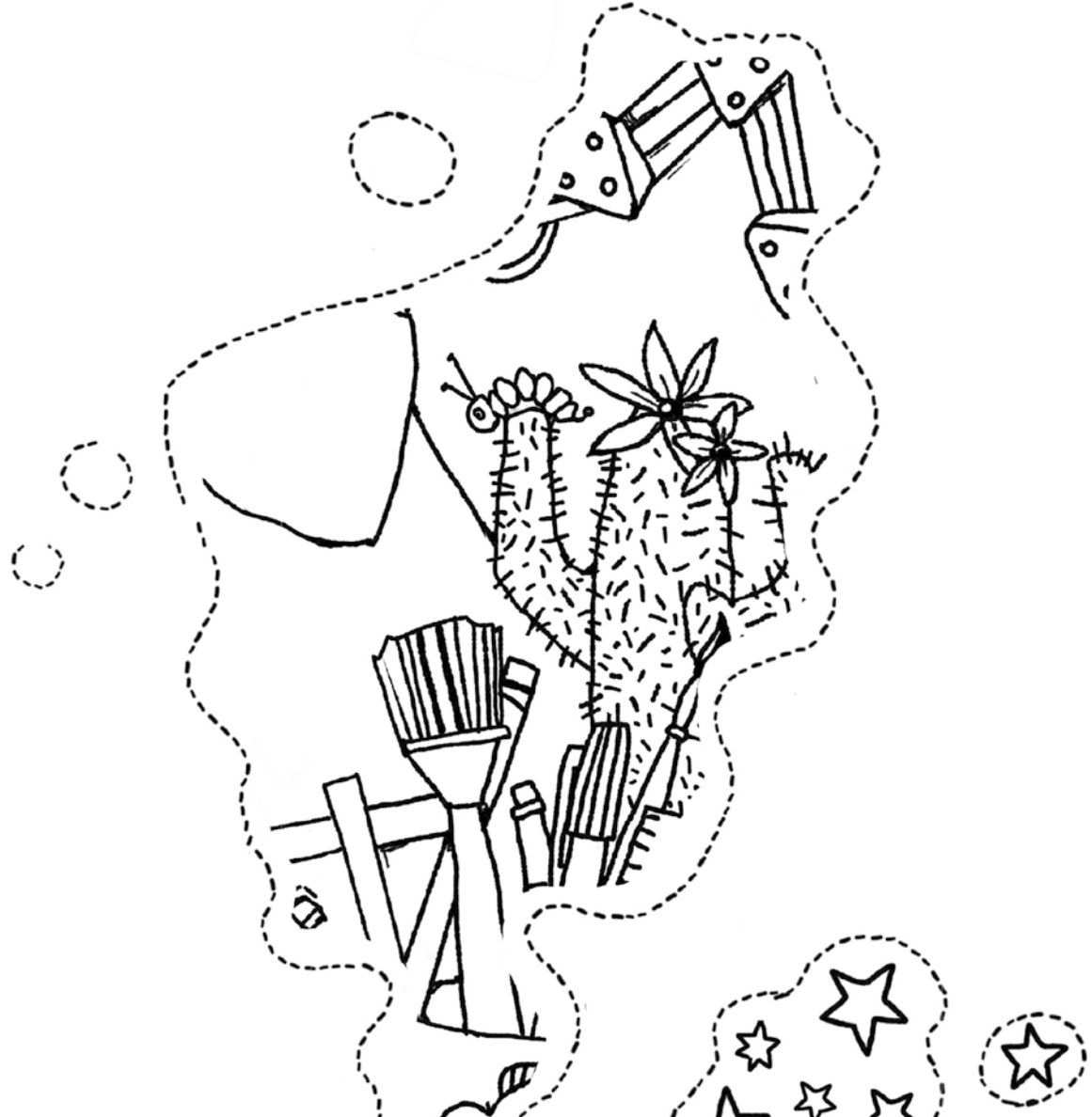
Ah. Želim si, da bi imel zelene sanje!

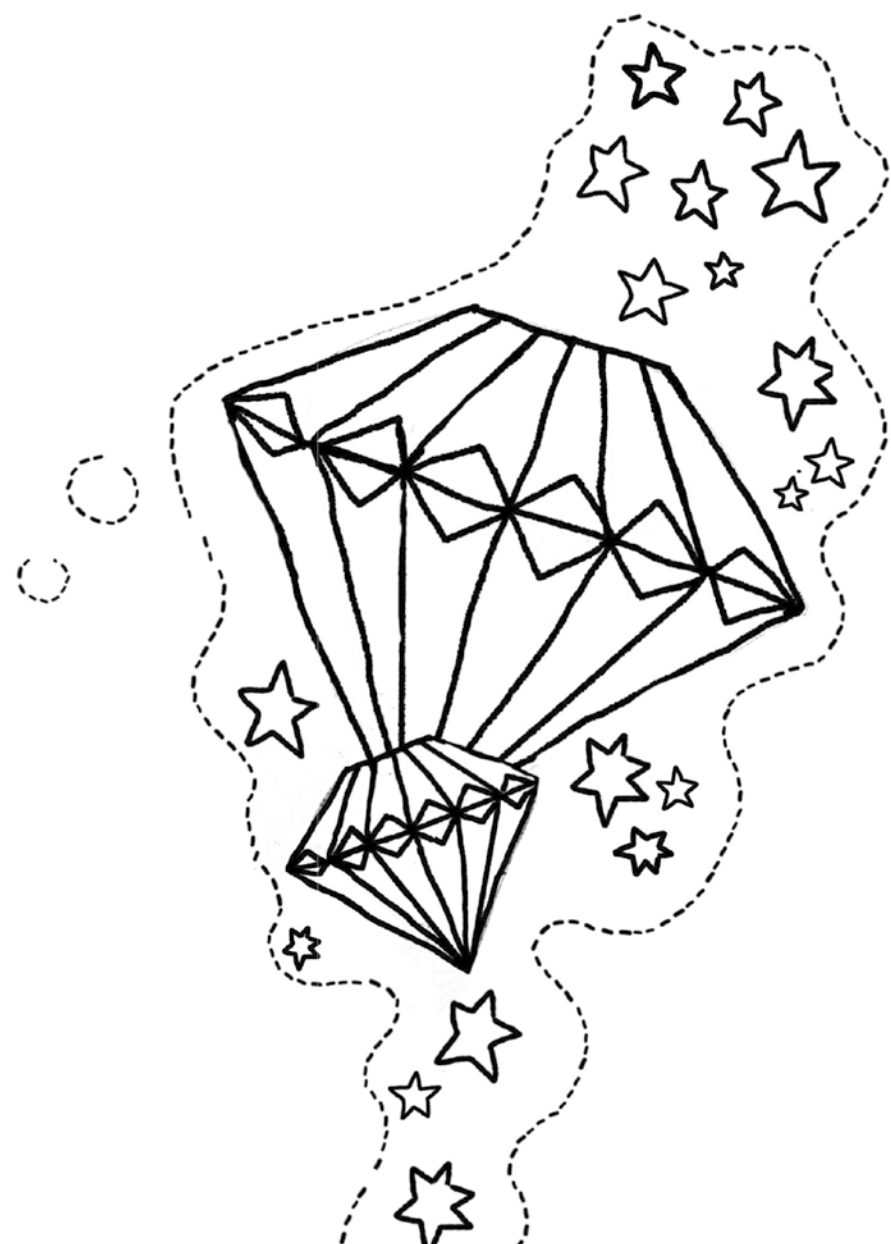
Sigh, I wish I had a green dream!

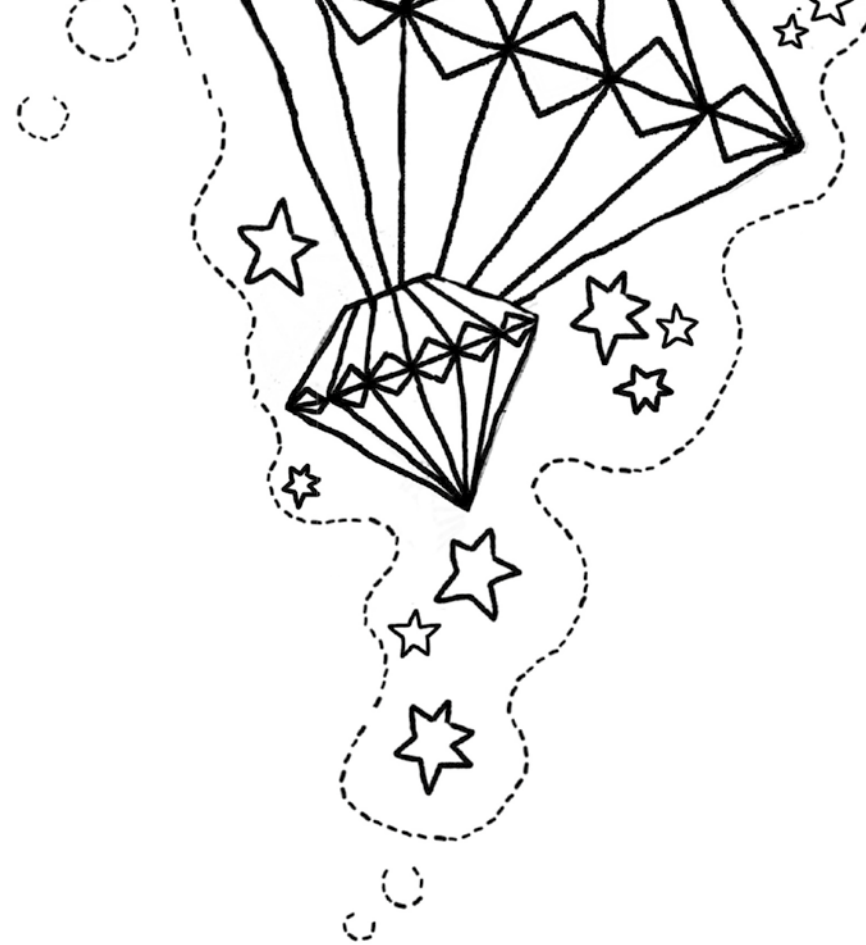
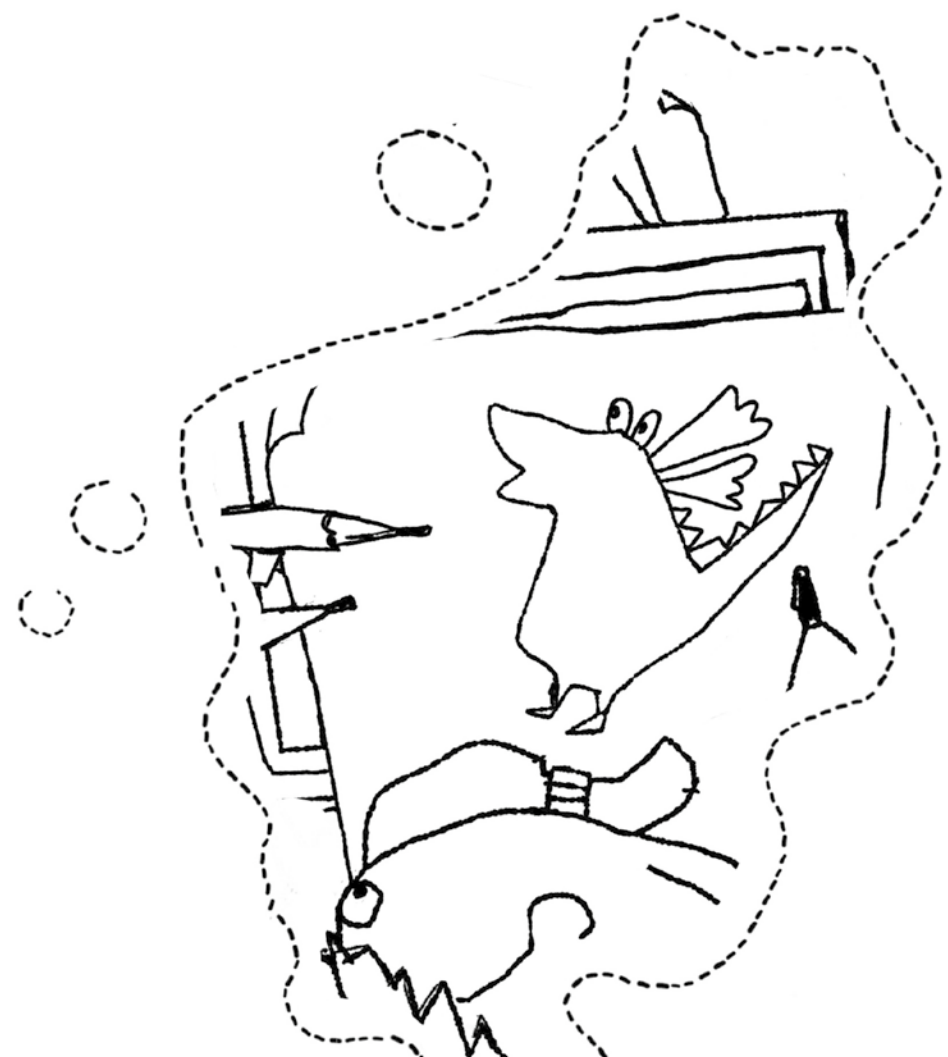


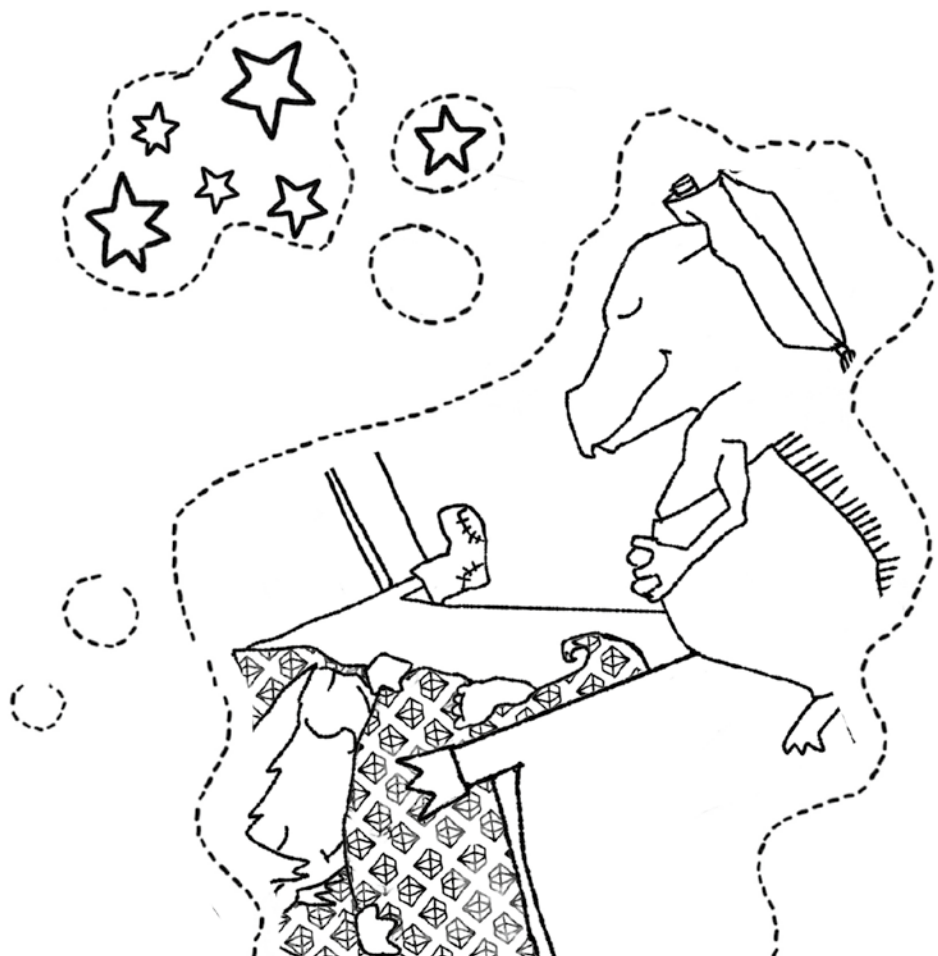


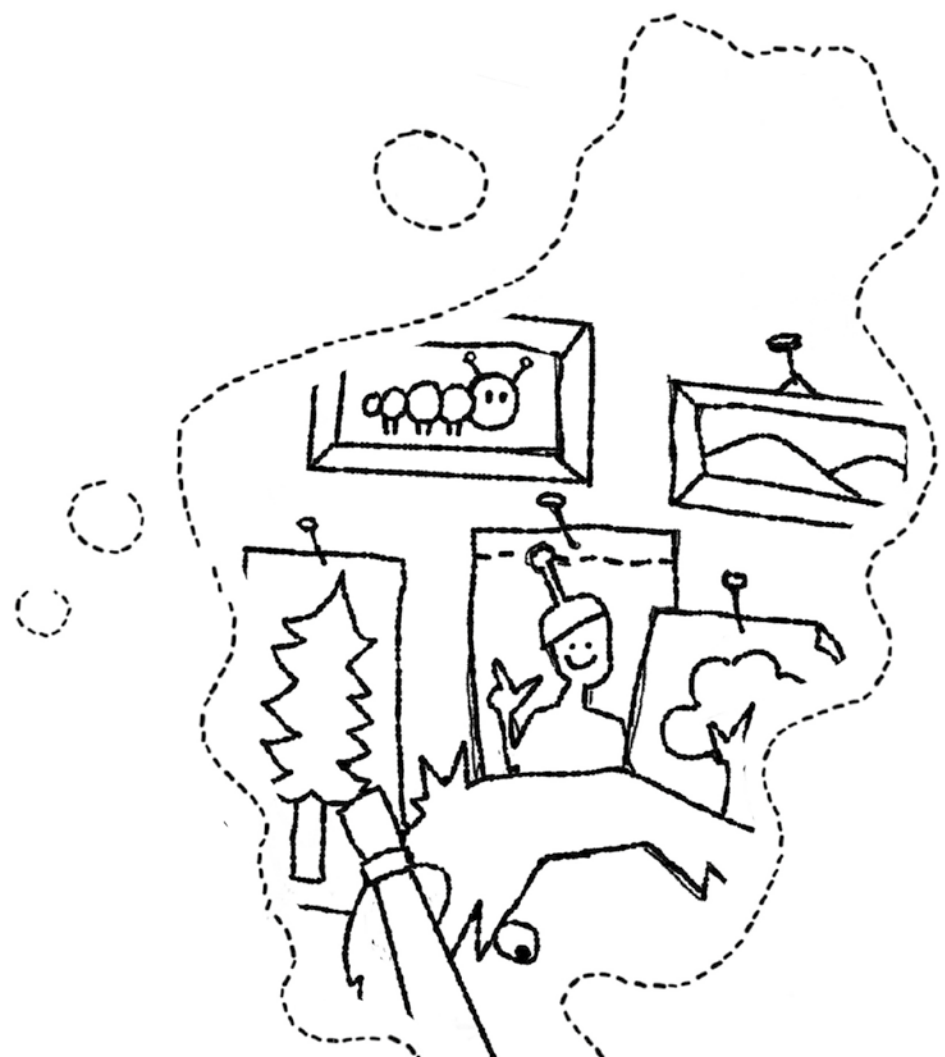


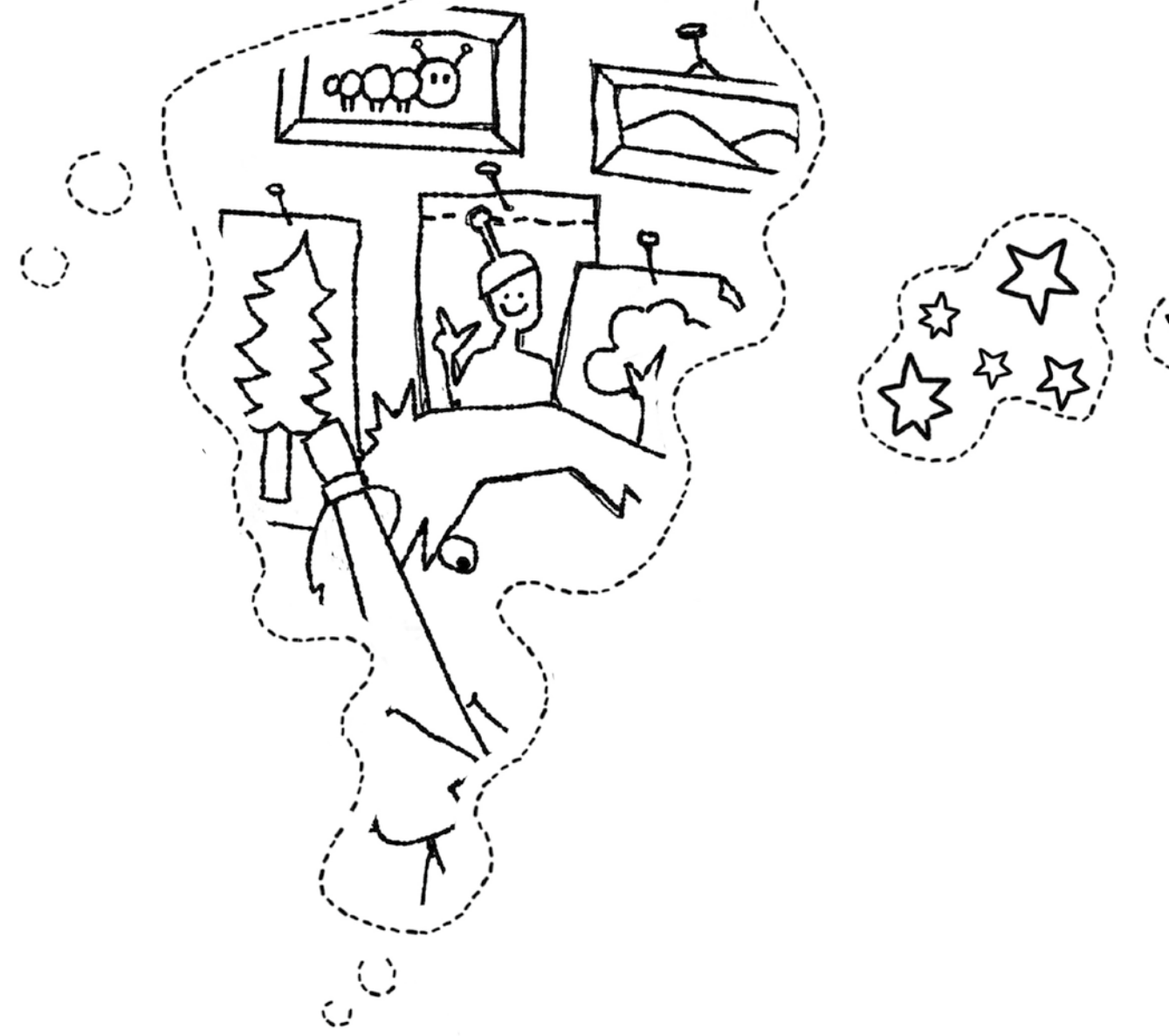
















Print this children's picture book?

Download *Egbert Turns Red* in more than 100 languages and dialects as PDF and print it for your children as often as you like.

No personal information, no registration, no e-mail, no newsletter, no obligations, just free:

www.philippwinterberg.com



About the Author...



Philipp B. Winterberg M.A. studied Communication Science, Psychology and Law. He lives in Berlin and loves being multifaceted: He went parachuting in Namibia, meditated in Thailand, and swam with sharks and stingrays in Fiji and Polynesia.

Philipp Winterberg's books introduce new perspectives on essential themes like friendship, mindfulness and happiness. They are read in languages and countries all over the globe.

